UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/24613
5 October 1992

ORIGINAL: ENGLISH

LETTER DATED 1 OCTOBER 1992 FROM THE CHARGE D'AFFAIRES A.I.
OF THE PERMANENT MISSION OF ROMANIA TO THE UNITED NATIONS
ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

Upon instructions from my Government, I have the honour to transmit herewith, as additional information on the implementation by Romania of Security Council resolution 757 (1992), the text of decision No. 134, adopted on 14 September 1992 by the Romanian Ministry of Trade and Tourism on the measures for implementing Security Council resolution 757 (1992).

I would appreciate it if you would circulate the present letter and the attached text as a document of the Security Council.

(Signed) Valeriu FLOREAN
Minister-Counsellor
Chargé d'affaires a.i.

Annex

Decision No. 134 on the measures for implementing United Nations Security Council resolution 757 (1992)

In keeping with the provisions of the Government's resolution No. 805/1990 and of its subsequent amendments, regarding the organization and the duties of the Ministry of Trade and Tourism,

In view of the Government's statements (3 June 1992 and 15 July 1992), and the provisions of the Minister's decisions Nos. 80/8.06.1992, 102/29.06.1992, 112/15.06.1992 and taking into account guidelines No. 5/4765, approved by the Government in its meeting of 18 August 1992 with respect to United Nations Security Council resolution 757 (1992) imposing sanctions against the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro),

The Minister of Trade and Tourism issues the following

DECISION

Article 1. The export to Bosnia and Herzegovina, Croatia, Slovenia and Macedonia, crossing Serbia and Montenegro, of all commodities and products originating in, or coming from Romania, shall be subject to the presentation of a prior authorization for export issued by the Romanian Ministry of Trade and Tourism, according to the regulations in force.

Article 2. The export authorization shall be issued under the following conditions:

- An import licence or in case of liberalized commodities and products, other documents issued by the competent authorities of importing countries, which shall certify the use of goods on the territory of countries mentioned in article 1;

- The certificate provided for by article 3, in case the Romanian company had previously exported goods under the terms of the present decision.

Article 3. On the arrival of the goods at destination, the exporter shall obtain from the competent authorities of territories mentioned in article 1 a certificate confirming the arrival and unloading of commodities and products originating in or coming from Romania. This certificate shall be presented in due time to the Ministry of Trade and Tourism, Division for Commercial Policy, with a view to comparing its contents with the export authorization issued.

Article 4. The breaking of the dispositions of the present decision by any Romanian person or body shall entail the sanctions stipulated by law.

Article 5. The provisions of the present decision are made public and shall apply as long as United Nations Security Council resolution 757 (1992) is in force.

(Signed) Constantin FOTA
Minister